



Oficina de Responsabilidades (Accountability) 2009-2010

Servicios de Tutoría Gratis

Servicios Suplementarios Educativos (SES, por sus siglas en inglés)

FORMULARIO OFICIAL DE SOLICITUD

Para Escoger Una Agencia de Tutoría Para su Niño/a

FAVOR DE ABRIR INMEDIATAMENTE

Fecha Límite: VIERNES, 9 DE OCTUBRE DE 2009

Estimado Padre/Encargado:

La escuela de su hijo/a — y cada una de las escuelas en las Escuelas Públicas de Boston— están comprometidas a un alto rendimiento académico de todos los estudiantes. Nuestro objetivo principal es proveer el apoyo necesario para asegurar que cada estudiante tenga la mayor cantidad posible de oportunidades para mejorar sus destrezas académicas.

Con este objetivo en mente, nos agrada comunicarle que su hijo/a *puede* ser elegible para ayuda académica adicional bajo la ley educativa federal **NINGÚN NIÑO SE QUEDA ATRÁS**.

Esperamos que todos los estudiantes elegibles y sus familias tomen ventaja de esta oportunidad educativa.

Todos los niños en la escuela de su niño/a que califican para almuerzo gratuito o a precio reducido son elegibles para recibir **Tutoría gratis**. La tutoría es asistencia académica que puede llevarse a cabo antes de clases, después de clases o durante el verano. Esta asistencia es provista por proveedores aprobados por el estado.

Le estamos dando este aviso para ayudarlo a entender cómo los tutores pueden ayudar a su niño/a y qué debe hacer usted para tomar ventaja de sus servicios. No es obligación el matricular a su niño/a en el programa de tutoría gratis, pero le recomendamos de sobremanera que usted tome ventaja de esta oportunidad.

Con tutoría gratis, usted puede escoger.

Usted podrá escoger entre los diferentes servicios de tutoría ofrecidos por diferentes proveedores en distintas localidades. De esa manera, usted puede decidir qué es lo mejor para su niño/a.

Mis mejores deseos para un año escolar exitoso.

Carol R. Johnson
Superintendente

Por favor llene y regrese el formulario de inscripción a la escuela de su hijo/a a más tardar el **Viernes, 9 de octubre de 2009.**

PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TUTORÍA	ÁREAS DEL PROGRAMA	GRADOS SERVIDOS	LUGAR DE LA TUTORÍA
ALLIANCE FOR INCLUSION AND PREVENTION Persona contacto: Robert Kilkenny, Meg Smith Teléfono: (617) 469-0074	Lectura, Redacción, Matemáticas	6, 7, 8	Escuelas Intermedias Irving y Escuela Piloto Frederick
ALPHA ACADEMIC SERVICES, INC. Persona onctaco: Cherie Morfe Teléfono: 978-460-1188	Lectura, Matemáticas	K-12	Localidades Escolares, Centros Cumunitarios, Otro
ALTERNATIVES UNLIMITED, INC. Persona contacto: Chris Battaglia Teléfono: (410) 339-3945	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-12	Escuela, Hogar, Internet, Negocio y Centro Comunitario
AMERICA SCORES - (New England) Persona contacto: Dennis Wright Teléfono: (617) 265-0066 xt. 150	Lectura, Redacción, Matemáticas	3,4,5	Escuela del estudiante
ANN'S CHRISTIAN LEARNING CENTER Persona contacto: Denise Jeter Teléfono: (617) 287-2332	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-8	Negocio, Escuela, Centro Comunitario, Lugar de Oración
BELL-BUILDING EDUCATED LEADERS FOR LIFE Persona contacto: Pam Alden Teléfono: (617) 282-1567 xt.134	Lectura, Redacción, Matemáticas	K2-5	Holland, Kenny, Mather, Mattahunt, Tobin, Trotter
BOSTON HIGHER EDUCATION RESOURCE CENTER Persona contacto: Elizabeth Palma Díaz Teléfono: (617) 442-5608	Lectura, Redacción	7-12	Escuela Piloto K-8 Orchard Gardens
BOSTON LEARNING CENTER Persona contacto: Peter Terry Teléfono: (617) 265-7170 xt. 302	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-12	208 Ashmont Street, Dorchester, MA 02124, Hogar del estudiante, Escuela del estudiante
BOSTON PUBLIC SCHOOLS Persona contacto: Maureen Harris Teléfono: (617) 635-9414	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-12	Escuela
BRAINFUSE ONE TO ONE TUTORING Persona contacto: Alex Sztuden Teléfono: (866) 272-4638	Lectura, Redacción, Matemáticas	3-12	Tutoría En-línea
BRIENZA'S ACADEMIC ADVANTAGE Persona contacto: Pat Lysz (800) 581-0887/(978) 400-8651	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-8	Escuela del Estudiante
C&M EDUCATIONAL CONNECTIONS AND CONSULTING Persona contacto: Paula Nelson Teléfono: (617) 282-9700	Lectura, Redacción, Matemáticas	1-6	Escuela, Hogar, Negocio, Centros Comunitarios, Internet
CATAPULT LEARNING Persona contacto: Katie Santos Teléfono: (401) 316-7921	Lectura, Matemáticas	K-8	Escuela del Estudiante
CITIZEN SCHOOLS Persona contacto: Aimee Demora Teléfono: (617) 695-2300	Redacción, Matemáticas	5-8	Escuela Intermedia Edison, Escuela Intermedia Edwards, Escuela Intermedia Gavin, Escuela Intermedia McCormack, Rogers
CLUB Z! IN HOME TUTORING SERVICES Persona contacto: Stephanie Mitchell Teléfono: (781) 893-1862	Lectura, Matemáticas	K-12	Escuela, Hogar, Internet, Otro
COMMONWEALTH LEARNING CENTER Persona contacto: Nancy Quinlan Teléfono: (781) 444-5193	Lectura	1-12	Escuela, Centro de Aprendizaje Commonwealth, Otro
EDUCATE ONLINE Persona contacto: Jacqueline G. Healy Teléfono: (843) 798-0180	Lectura, Matemáticas	3-12	Escuela, Hogar, Internet, Otro
GENERATIONS INCORPORATED Persona contacto: Julie Sitler Teléfono: (617) 423-5545	Lectura	K-4	Escuela, Centro Comunitario, Boys & Girls Clubs incluyendo South Boston, Blue Hill y Roxbury, y el Programa para después de clases de St. Stephen
GREENWOOD SHALOM OUTREACH COMMUNITY, INC. Persona contacto: Tanna Preston Teléfono: (617) 282-1464	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-10	378A Washington Street, Dorchester, MA 02124
LEARN-IT SYSTEMS Persona contacto: Deborah Picard Teléfono: (617) 822-0028	Lectura, Matemáticas	K-8	Escuela, Lugares Comunitarios
PINNACLE LEARNING CENTER Persona contacto: Steven Shapiro Teléfono: (781) 828-2800	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-12	Escuela, Lugar de Oración, Centro Comunitario, Otro
PRINCETON REVIEW K-12 SERIES Persona contacto: Jamie Turcotte Teléfono: (877) 408-8867	Lectura, Matemáticas	1-12	Escuela del estudiante, Centro Comunitario Local
TENACITY, INC. Persona contacto: Gary Phillips Teléfono: (617) 562-0900	Lectura	6,7,8	Jackson Mann, Edison, Washington Irving, Lilla G. Frederick, McCormack, Umana Middle School Aca.
THE YMCA OF GREATER BOSTON Persona contacto: Joanne Russo Teléfono: (617) 927-8250	Lectura, Redacción, Matemáticas	K-5	Escuela, YMCA de Roxbury, YMCA de Dorchester, YMCA de Huntington Avenue

IDIOMAS EXTRANJEROS SERVIDOS	SERVICIOS DE EDUCACIÓN ESPECIAL	HORAS DE TUTORÍA A LA SEMANA	HORAS DE TUTORÍA AL AÑO	DÍAS DE SERVICIO	FORMATO DE TUTORÍA
Ninguno actualmente	Necesidades de aprendizaje y emocionales	4 horas	46 horas	Lunes-Sábado	Grupo
Español	ADD, ADHD, SLD, Plan 504 y más. Llame para más detalles	2-4 horas	53-Grupo Mediano, 40-Grupo Pequeño, 30-Individual	Lunes-Sábado	Individual / Grupo
Llame para más detalles	Llame para más detalles	4 horas	42 horas	Lunes -Sábado	Individual / Grupo
Llame para más detalles	Llame para más detalles	3 horas	60 horas	Lunes-Viernes	Grupo
Llame para más detalles	Necesidades de aprendizaje leve a moderado	2-3 horas	31-Individual 41-Grupo	Lunes-Sábado	Individual / Grupo
Llame para más detalles	Llame para más detalles	8 horas	51 horas	Lunes-Viernes	Grupo
Español, Inglés	Necesidades de aprendizaje leve a moderado	Llame para más detalles	58 horas	Llame para más detalles	Grupo
Español, Haitiano Criollo, Cabo-verdiano Criollo, Cantonés y Mandarín	Necesidades de aprendizaje leve a moderado	2-3 horas	40 horas	Llame para más detalles	Individual / Grupo
Vietnamita, Haitiano Criollo, Español, Caboverdiano Criollo, Chino, Portugués, Somalí	Todas las necesidades especiales	4 horas	60 horas	Lunes-Jueves	Grupo
Español	Llame para más detalles	2-3 horas	40 horas	Lunes-Dom.	Individual En-línea
Llame para más detalles	Necesidades de aprendizaje y Plan 504	3-4 horas	46 horas	Llame para más detalles	Grupo
Caboverdiano Criollo, Chino, Haitiano Criollo, Portugués, Español, Somalí, Vietnamita	Todas las necesidades especiales	3 horas	41 horas	Lunes-Sábado	Individual / Grupo
Todos los Idiomas	Llame para más detalles	4 horas	35 horas	Lunes-Jueves	Grupo
Llame para más detalles	Llame para detalles	10-12 horas	72 horas	Lunes-Jueves	Grupo
Español y otros por petición	Autismo, retraso de comunicacion, retraso de desarrollo, intelectual, sensorial, neurológico, emocional y otros a petición	2-4 horas	40 horas	Lunes-Dom.	Individual / Grupo
Llame para más detalles	Llame para más detalles	2-3 horas	30 horas	Lunes -Sábado	Individual
Llame para más detalles	Llame para más detalles	2-4 horas	36 horas	Lunes-Dom.	Individual, En-línea
Llame para más detalles	Ninguno actualmente	2-4 horas	40 horas	Lunes-Jueves	Individual
Español, Haitiano Criollo	ADD, ADHD, Asperger's y discapacidad basada en el lenguaje	2-4 horas	77 horas	Lunes-Jueves	Individual / Grupo
Español, Inglés, Haitiano Criollo	ADD, ADHD	3 horas	45 horas	Lunes-Sábado	Grupo
Español, Chino, Portugués, Francés, Criollo, Japonés	ADD, ADHD, Asperger's, discapacidad de aprendizaje no-verbal, corta pérdida de memoria	3-5 horas	38 Individual 66 Grupo Pequeño	Lunes-Dom.	Individual / Grupo
Llame para más detalles	Llame para más detalles	3-4 horas	40 horas	Lunes-Viernes	Grupo Pequeño
Español	Llame para más detalles	4-5 horas	60 horas	Lunes-Jueves	Individual / Grupo
Llame para más detalles	Llame para más detalles	4 horas	80 horas	Lunes-Viernes	Grupo

ALLIANCE FOR INCLUSION AND PREVENTION

Alliance for Inclusion and Prevention (AIP) se ha asociado con las Escuelas Públicas de Boston por los últimos 15 años para promover el éxito escolar y ayudar a cerrar la brecha de rendimiento escolar por medio de actividades académicas y de enriquecimiento de alta calidad fuera del horario escolar. AIP fomenta el mejoramiento en los estudiantes a través de servicio individual y grupos pequeños de instrucción después de clases en lectura, redacción y matemáticas. El programa SES de AIP opera en dos Escuelas Públicas de Boston: Escuela Intermedia Washington Irving y la Escuela Intermedia Piloto Lilla G. Frederick.

ALPHA ACADEMIC SERVICES

Alpha Academic Services provee tutoría después de las clases y los fines de semana en las áreas de lectura y matemáticas a niños en grados K-12. Los estudiantes reciben tutoría individualizada y en grupos pequeños por maestros certificados. Por razones de seguridad y conveniencia, la tutoría se provee en la escuela de los niños. Tutoría fuera de la escuela también está disponible. Las sesiones son regularmente programadas dos veces a la semana por aproximadamente de 1 a 2 horas por sesión. Los estudiantes reciben un bocadillo saludable durante cada sesión de tutoría. El currículo y las evaluaciones de Alpha están basados en investigación y alineados a los Estándares Curriculares de Massachusetts. Todos los estudiantes reciben una pre-evaluación, post-evaluación y son evaluados continuamente a través del programa para asegurar un éxito académico. Durante el año escolar 2008-2009, el 88% de nuestros estudiantes de lectura y el 85% de nuestros estudiantes de matemáticas obtuvieron ganancias significativas de aprendizaje. Además, nuestros padres le dieron a Alpha un nivel de 99% de satisfacción.

ALTERNATIVES UNLIMITED, INC.

Alternatives Unlimited Tutoring provee tutoría en matemáticas, lectura y redacción a los estudiantes de los grados K-12. Un plan individualizado es desarrollado para cada estudiante basado en unas pruebas diagnósticas preliminares. Al final de los servicios, los estudiantes se volverán a examinar como una medida de mejoramiento académico. AU utiliza el currículo de ENI's iTarget Teach Fundamentals, el cual está alineado con los estándares de Massachusetts y el distrito. Su meta es apoyar y asistir a los estudiantes a mejorar su rendimiento en el salón de clases actual y lograr mayor éxito en sus notas y pruebas obligatorias del estado. A través de la instrucción individualizada y de grupos pequeños (5:1), los estudiantes de AU desarrollan destrezas fundamentales que proveen una base fuerte para el aprendizaje y de conceptos y contenido más avanzados. AU provee un currículo en ambos idiomas, inglés y español; tutores bilingües son asignados para trabajar con estudiantes de habla hispana.

ANN'S CHRISTIAN LEARNING CENTER

Ann's Christian Learning Center (ACLIC) es un centro de tutoría con una base de fe que provee servicios individuales. Nuestro personal de enseñanza está altamente calificado y provee tutoría para los estudiantes en los grados 2-8. Se motiva a los estudiantes a través del involucramiento de padres, su propia participación en el desarrollo de metas de aprendizaje tangibles y con los incentivos que proveemos a través de nuestro programa de motivación. Nosotros recompensamos a los estudiantes que salen bien en las pruebas administradas en nuestro Centro y en su escuela, mejorando notas, completando tareas para el hogar con exactitud y teniendo buena actitud.

AMERICA SCORES (New England)

America SCORES New England usa una combinación única de fútbol, redacción, expresión creativa y aprendizaje de servicio para enseñar destrezas de alfabetización en las Escuelas Públicas de Boston. Los programas curriculares basados en investigación "Power of Poetry" y "Writing for the Community" ofrecen un balance de redacción creativa, lecciones estructuradas en forma poética, redacción de exposición e investigación. SCORES también usa el programa de matemáticas para después de las clases ETA/Cuisenaire que está alineado a los estándares estatales y locales. SCORES busca servir al niño por completo ofreciéndole un balance de apoyo de alfabetización, matemáticas y formación de carácter. Los estudiantes de SCORES asisten a los programas para después de clases por un mínimo de 10 horas al mes a través del año escolar. Los servicios son ofrecidos por maestros de las Escuelas Públicas de Boston. Los padres reciben periódicamente informes de progreso y nuestro personal está disponible para reunirse y discutir el progreso del estudiante.

BELL-BUILDING EDUCATED LEADERS FOR LIFE

La misión de BELL (Building Educated Leaders for Life) es aumentar los logros educativos y las oportunidades de los niños que viven en comunidades de bajo ingreso. El programa para después de clases BELL provee a grupos pequeños, tutoría directa de alfabetización y asistencia en las tareas de matemáticas, de lunes a jueves en varias escuelas elementales Públicas de Boston, junto con actividades culturales, paseos y proyectos de servicio comunitario los viernes.

BOSTON HIGHER EDUCATION RESOURCE CENTER

Boston Higher Education Resource Center (HERC), es una organización de fe en Roxbury, que provee tutoría, apoyo académico, mentoría y servicios de preparación universitaria a los jóvenes de alto-riesgo y la juventud de Boston, Dorchester y Roxbury. Su programa de tutoría provee tutoría a pequeños grupos en lectura y artes del lenguaje inglés (ELA), a los estudiantes en riesgo de la escuela intermedia y secundaria. Estará usando estrategias de tutoría directa y programas asistidos por la computadora para apoyar el currículo de las Escuelas Públicas de Boston (BPS). HERC ha trabajado con más de 35 escuelas públicas y ha sido muy efectivo en ayudar a los estudiantes en riesgo – incluyendo estudiantes con discapacidades y problemas de comportamiento – a realizarse académicamente y ser aceptados en las universidades.

BOSTON LEARNING CENTER

Boston Learning Center provee tutoría gratis en la escuela de su hijo o en su hogar para los estudiantes en los grados K-12. También ofrece un programa de motivación llamado BIFF para los adolescentes en los grados 6-12. BIFF tiene un 90% de aceptación universitaria para sus ex-alumnos y cambia el fracaso por el éxito académico. Por los últimos veinte años, han servido a más 3,000 niños en la comunidad con excelentes resultados. Su programa incluye un currículo individualizado diseñado para cumplir con las necesidades de cada estudiante.

BOSTON PUBLIC SCHOOLS

El programa de las Escuelas Públicas de Boston (BPS) provee 60 horas de instrucción a grupos pequeños en lectura, redacción y matemáticas por maestros altamente calificados de las Escuelas Públicas de Boston. La tutoría toma lugar en las escuelas de BPS que han sido identificadas como elegibles para SES y ocurre ya sea antes o después de las clases regulares. Materiales especiales han sido seleccionados para asistir las necesidades de aprendizajes únicas de los estudiantes. Los maestros evalúan a todos los estudiantes al principio del programa y usan esa información para reportar su instrucción. Los padres se reúnen con los maestros tres veces durante el año para discutir el progreso de su niño.

BRAINFUSE ONE -TO-ONE TUTORING

Con Brainfuse, los estudiantes y los tutores se comunican en vivo a través de nuestro fácil-de-usar salón en-línea. Brainfuse está disponible desde cualquier computadora con acceso a la Internet. Los tutores son educadores experimentados que tienen que pasar un proceso riguroso de certificación, incluyendo una revisión de referencias y antecedentes, entrevistas múltiples, evaluación de destrezas y un extenso entrenamiento. Los informes de progreso se proveen regularmente (en el idioma del padre, a petición de este).

BRIENZA'S ACADEMIC ADVANTAGE

Brienza Academic Advantage ha provisto a las familias con servicios educativos de alta calidad por dieciséis años. Nuestros programas dirigen el contenido y los estándares de aprendizaje determinados por el Departamento de Educación de Massachusetts. Es nuestra filosofía que el conocimiento académico de un estudiante debe crecer junto con su autoestima; por eso mismo, creamos grandes oportunidades de aprendizaje que fomentan ambos; el trabajo académico y el desarrollo propio. Enfatizamos la excelencia académica mientras construyen confianza y autoestima. Nuestra meta es el proveer a nuestros estudiantes una experiencia de retos académicos en un ambiente de cuidado y seguridad. Nos enorgullece la calidad de servicios que ofrecemos, la calidad de los maestros que empleamos y la calidad de los recursos que utilizamos.

C&M EDUCATIONAL CONNECTIONS/T.H.R.I.V.E.

C & M Educational Connections and Consulting (CMECC) es una organización de tutoría y servicios de apoyo establecida en el año 2006 por una antigua maestra y educadora del Distrito de las Escuelas Públicas de Boston, quien reconoció la necesidad de un programa para después de clases a base de la investigación para los estudiantes que están teniendo dificultad con las destrezas de lectura, redacción y matemáticas. El método educativo que de CMECC apoya el modelo del niño completo para el aprendizaje y tiene destrezas trabajando con una variedad de estudiantes aprendices y sus familias. Ofrecemos un programa de año completo basado en un currículo de tutoría de mediación y enriquecimiento en lectura, artes del lenguaje inglés (ELA), conocimiento fonético y matemáticas para estudiantes del grado 1 al 6 de una manera fácil y eficiente. Ofrecemos sesiones privadas en la comodidad de su propio hogar, lugares en la comunidad local, escuelas o el Centro; diseñadas para proveer las necesidades individuales de cada estudiante.

CATAPULT LEARNING

Catapult Learning provee tutoría intensa en pequeños grupos en matemáticas o lectura. Nuestros programas ayudan a los estudiantes a obtener mejores calificaciones, desarrollar confianza y aumentar su autoestima. Las expectativas de conducta y participación de los estudiantes son claras y consistentes. Los estudiantes se enfocan con entusiasmo en la lección y se envuelven en las actividades diseñadas para aumentar el aprovechamiento del estudiante. Nuestros maestros entrenados tienen una apariencia profesional y una actitud positiva, entusiasta y de bienvenida.

- Catapult Learning les proveerá a los estudiantes de Boston:
- Maestros dedicados, calificados y con experiencia
- Instrucción de grupos pequeños con un máximo de 10 estudiantes por maestro
- De dos a cuatro sesiones de 90-120 minutos por semana
- Conveniencia de ir a la escuela de su hijo
- Después de las clases
- Evaluaciones antes y después del programa
- Plan individualizado de aprendizaje del estudiante para cumplir con las necesidades individuales del estudiante
- Los padres y los administradores reciben un informe actualizado del progreso del estudiante con regularidad.

CITIZEN SCHOOLS

El programa para después de clases de Citizen Schools ayuda a los estudiantes a 1) desarrollar importantes destrezas en matemáticas y redacción, 2) desarrollar valores positivos y habilidades de liderazgo, 3) prepararlos para tener éxito en la escuela secundaria y la universidad, y 4) exponerlos a carreras y mentores de profesiones variadas. Todo esto bajo la dirección de un personal entrenado profesionalmente, estudiantes "aprendices" y voluntarios talentosos de diversos campos, incluyendo arquitectura, comercio, periodismo, leyes y tecnología. Los estudiantes practican destrezas académicas y hacen la conexión entre lo que aprenden en la escuela y el éxito de la carrera a la vez que completan proyectos de la vida real como aprendices, tales como preparar y argumentar un juicio fingido, escribiendo y publicando un periódico, rediseñando estaciones del metro, creando páginas Web y más. Nuestro talentoso personal también provee apoyo para completar tareas del hogar y mantiene una conexión regular con los maestros del salón de clases.

CLUB Z! IN-HOME TUTORING SERVICES

Club Z! In-Home Tutoring Services provee tutoría individual en la seguridad del hogar del estudiante y a horas convenientes para los padres. Los tutores de Club Z! son maestros de escuelas públicas o privadas, certificados por el estado o profesionales graduados con experiencia de tutoría en su área de enseñanza. Club Z! empareja a tutores con estudiantes basándose en las necesidades académicas individuales y la personalidad. Los estilos de enseñanza de los tutores son altamente individualizados y diseñados específicamente para el estudiante.

COMMONWEALTH LEARNING CENTER

Commonwealth Learning Center provee tutoría individual en lectura diseñada para las necesidades de cada estudiante. Este programa de tutoría para después de clases se enfoca a las necesidades de los estudiantes que tienen problemas con la lectura y el deletreo. Cada estudiante trabaja con su propio maestro y tendrá al mismo maestro en cada sesión. La tutoría se enfoca en enseñarles a los estudiantes el "código" del idioma inglés-sus sonidos, los tipos de sílabas, patrones, reglas, raíces y sufijos-de manera sistemática y de prueba. Los estudiantes leen en voz alta y completan ejercicios de dictado en cada lección. Los maestros del programa de Commonwealth Learning Center son especialistas certificados que han tenido una gran cantidad de entrenamiento y tienen experiencia trabajando con estudiantes que tienen dificultad con la lectura y el deletreo. Les damos la bienvenida a los estudiantes con necesidades de aprendizaje y/o dificultades de atención.

EDUCATE ONLINE

Educate Online ofrece tutoría en vivo a través del fácil de usar salón de clases en línea. La experiencia Educate Online refleja instrucción que se está llevando a cabo mientras están sentados juntos en el mismo salón pero a la vez los estudiantes tienden a ser más abiertos al participar dado la privacidad y la seguridad provista por un salón de clases en línea. Los estudiantes tienen acceso al programa en una computadora personal GRATIS provista por Educate Online. Los estudiantes obtienen el derecho a quedarse con la computadora al terminar el programa completo (como está determinado por el acuerdo distrito/proveedor. Los padres escogen el horario de su hijo, el cual generalmente incluye de 2-4 sesiones de 60 minutos por semana. El programa Educate Online es apropiado para la mayoría de estudiantes en grados 3-12. El

programa Educate Online esta basado en investigación y usa instrucción individualizada y técnicas de aprendizaje maestras para mejorar las destrezas de lectura o matemáticas del estudiante.

GENERATIONS INCORPORATED

Generations Incorporated provee tutoría de alfabetización individual a estudiantes de K-4º grado de las Escuelas Publicas de Boston. Nosotros ofrecemos servicios en múltiples localidades en el área de Boston. Para saber más sobre la organización, visite nuestra página Web: www.generationsinc.org. Los tutores se reúnen individualmente con cada niño dos o tres veces por semana, por 40 minutos, usando el currículo "Reading Coaches". Nuestros tutores son residentes mayores y jubilados entrenados de la comunidad que les interesa la alfabetización de los niños. Medimos el impacto del programa Reading Coaches usando Basic Reading Inventory (BRI), el cual es administrado tres veces al año. Los estudiantes en nuestro programa mejoran sus destrezas de alfabetización dos veces más de lo que lo harían de otra manera. Las localidades de servicios son: La escuela del estudiante, Centros Comunitarios o lugares para después de clases (incluyendo South Boston, Blue Hill y Yawkey Boys and Girls Clubs y el programa para después de clases de St. Stephen).

GREENWOOD SHALOM OUTREACH

Greenwood Shalom Outreach Community (GSOC) es una organización de siete años que provee una variedad de servicios de apoyo y educativos a los jóvenes en riesgo. El programa de SES de GSOC's provee tutoría en lectura, ELA y matemáticas con la asistencia de computadoras e instrucción individual directa y con grupos pequeños. GSOC ha sido muy efectivo en mejorar los resultados de los estudiantes en riesgo, medidos por Pre- y Post evaluaciones llamadas Woodcock-Johnson, además de otras medidas. Desde que GSOC comenzó a administrar estas evaluaciones en el año 2003, todos los estudiantes que han recibido tutoría por GSOC mejoraron por lo menos un .5 los niveles de grado después de tres a seis meses y otros mejoraron tanto como 3.5 los niveles de grado.

LEARN-IT SYSTEMS

Learn-It Systems ofrece instrucción en pequeños grupos después de clases, provista por instructores entrenados y certificados por el estado con un mínimo de 2 años de experiencia en el salón de clases. Los estudiantes están agrupados inicialmente por el nivel del grado para la administración de unas evaluaciones preliminares especialmente diseñadas para imitar, de manera corta, a las pruebas del estado de Massachusetts. El resultado de estas pruebas nos ayuda a desarrollar un plan individualizado de aprendizaje para cada estudiante. Los estudiantes con necesidades similares de instrucción se colocan juntos en comunidades pequeñas (grupos) de aprendizaje para proveer una oportunidad máxima de aprendizaje, a través de los compañeros, grupos enfocados y atención individualizada. El programa Learn-It Systems produce buenos resultados. Learn-It ha ayudado a miles de estudiantes en toda la nación a aprender las destrezas fundamentales en lectura y matemáticas que necesitan para ser exitosos en la escuela y en la vida.

PINNACLE LEARNING CENTER

Pinnacle Learning tiene un propietario local y es un proveedor privado de servicios de tutoría individual en lectura, redaccion y matemáticas. Los tutores de Pinnacle vienen a ti – ¡en cualquier lugar de Boston! Nuestros tutores visitarán a su niño en su hogar, su escuela o su centro comunitario. Los programas de Pinnacle están diseñados para ayudar a los estudiantes a lograr e ir más allá de los estándares de aprendizaje de Massachusetts. Nuestros altamente experimentados y certificados maestros de Massachussets, están entrenados para usar las más actualizadas técnicas y materiales educativos para ayudar a los estudiantes a lograr el crecimiento necesario. Nuestro programa incluye una consulta inicial con los padres / encargados legales, evaluación diagnostica, fuerte comunicación con los maestros del salón de clases y un currículo individualizado diseñado para maximizar el desempeño de todo estudiante. ¡Nuestros maestros conocen la manera adecuada para motivar a su niño a tener éxito en la escuela y más allá de esta!

PRINCETON REVIEW K12 SERVICES

Nuestro dinámico y atractivo programa mejora el aprovechamiento de los estudiantes de Massachusetts asegurando que todos los estudiantes reciban la instrucción necesaria para mejorar sus destrezas de matemáticas y lectura. El arreglo de grupos pequeños de nuestro programa permite a nuestros maestros certificados de Princeton Review darle a cada estudiante la atención individual que él/ella se merece. Al enfocarse en los más importantes conceptos en matemáticas y lectura, Princeton Review les da a nuestros estudiantes las herramientas que ellos necesitan para lograr éxito, tanto en el salón de clases como en la vida diaria.

TENACITY, INC.

Tenacity es una organización de desarrollo de juventud exitosa en Boston que busca "mejorar la parte académica, de carácter y desarrollo físico de los jóvenes urbanos a través de una combinación de apoyo académico e instrucción de tenis/competencia con un enfoque en las destrezas de la vida." El Programa de Excelencia para Después de Clases (ASEP, por sus siglas en inglés) de Tenacity trabaja junto con seis de las Escuelas Públicas de Boston para llevar un programa intensivo de tres años diseñado para los estudiantes de escuela intermedia que están "en riesgo". ASEP integra apoyo en la lectura/alfabetización, desarrollo de destrezas de la vida y actividades de tenis/salud física en un ambiente estructurado. Los estudiantes de ASEP asisten tres tardes a la semana por 30 semanas, en sus sexto, séptimo y octavo grados escolares, para un total de 290 horas cada año escolar y 90 horas cada verano.

THE YMCA OF GREATER BOSTON

The YMCA of Greater Boston provee tutoría para después de clases segura y de calidad que atiende los problemas únicos educativos a que se enfrentan los estudiantes en Boston. El YMCA usa un modelo de alfabetización junto con matemáticas con una división adecuada de horas basado en las necesidades del estudiante. Los resultados para los estudiantes incluyen destrezas de ELA en la parte verbal, comprensión, haciendo inferencias, redaccion organizada, vocabulario e investigación. Los estudiantes de matemáticas expanden sus conocimientos en conceptos como operaciones, gráficas/interpretación de datos, encontrar patrones, fracciones y problemas verbales.

Cuando es posible, los maestros certificados son los tutores del YMCA. La experiencia se traduce a programas relevantes que aseguran progreso. De seis a diez estudiantes aprenden juntos en un medio ambiente entusiasta. Los jóvenes se envuelven en actividades estimulantes que promueven la expresión con confianza mientras desarrollan destrezas cognoscitivas. Read-alouds (lecturas en voz alta), lecturas en grupos pequeños, trabajos de escritura innovadores, matemáticas de la "vida real" y "problemas" retadores están entre las actividades que mantienen a los estudiantes enfocados cuando el día escolar se ha acabado.

(Llame a los contactos para hacer arreglos de tutoría y para más detalles de los días y horas de servicios).

Información adicional sobre los tutores puede ser encontrada en la página Web del Departamento de Educación de Massachusetts:

<http://www.doe.mass.edu/ses/>

La Tutoria (SES) gratis esta disponible en las siguientes escuelas:

Escuelas Elementales SES

Agassiz
Bates
Beethoven
Blackstone
Channing
Chittick
Condon
Dever
Ellis
Emerson
Everett
Farragut
Fifield
Gardner
Garfield
E. Greenwood
Grew
Guild
Hale
Haley
Hamilton
Harvard/Kent
Hennigan
Higginson
Holland
J. Kennedy
P. Kennedy
Kenny
Lee Elementary
Marshall
Mather
Mattahunt
O'Donnell
Ohrenberger
Otis
Perkins
Quincy
Roosevelt
Shaw
Sumner
Trotter
Tynan
Winthrop

Escuelas Elementales/Intermedias

Curley K-8
Eliot
S. Greenwood
Hernandez
Hurley
Jackson-Mann K-8
Lyndon
McKay
Mission Hill
Murphy
Orchard Gardens
Tobin
Warren-Prescott
Young Achievers

Escuelas Intermedias

Dearborn
Edison
Edwards
Frederick
Gavin
Harbor
Irving
King
Lewenberg
Lewis
McCormack
Mildred Avenue
Rogers
Timilty
Umana Middle School Academy
Woodrow Wilson

Escuelas Intermedias/Secundarias

Quincy Upper School

Escuelas Secundarias

Brighton
Burke
Charlestown
Community Academy of Science and Health (CASH)
East Boston
English
Madison Park
Media Communications & Technology
Noonan Business
Odyssey
Parkway Academy
The Engineering School
Urban Science Academy

Escuelas Especiales

McKinley

Escuelas que PUEDEN calificar para SES en 2009-2010

Academy of Public Service
Adams
Alighieri
Boston Day & Evening Academy
Boston International
Ellison/Parks
Excel
Mendell
Monument
Ohrenberger
Perry
Snowden
Social Justice Academy
Stone

Preguntas & Respuestas sobre el Programa de Tutoría SES Gratis

¿De qué se trata el programa de tutoría SES?

Los Servicios Suplementarios Educativos (SES por sus siglas en inglés), es un programa financiado por el gobierno federal como parte de la ley Ningún Niño se Queda Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), que le provee tutoría gratis a los estudiantes que son elegibles para almuerzo gratis o a precio reducido en algunas escuelas seleccionadas. Se les ofrece tutoría a los estudiantes elegibles fuera del día escolar tradicional por una variedad de proveedores. Los programas están diseñados para ayudarle a mejorar las destrezas en lectura, redacción y matemáticas a los estudiantes.

¿Cómo sé si califico para la tutoría de SES?

Usted califica, si:

1. Su niño está inscrito en una escuela pública de Massachusetts que ha sido designada como elegible para el programa de tutoría SES, basado en los resultados de su rendimiento; Y
2. Su niño es elegible para almuerzo gratis o a precio reducido; Y
3. Usted ha entregado la solicitud de almuerzo gratuito o a precio reducido de su niño a su escuela.

Las familias que reúnan estos tres requisitos son elegibles para inscribirse en las tutorías de SES. Tenga en cuenta que debido a los limitados fondos, no todos los estudiantes elegibles recibirán tutoría SES.

¿Dónde y cuándo puedo hacer la inscripción para el programa de tutoría de SES?

Los formularios de inscripción estarán disponibles en la escuela de su niño y en varios centros de distribución alrededor de Boston durante el período de inscripción (10 de septiembre – 9 de octubre de 2009), incluyendo:

Centro de Recursos para las Familias de la Zona Este (F.R.C.)
Campbell Resource Center
1216 Dorchester Avenue
Dorchester, MA 02124
617-635-8015
lunes - viernes: 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

F.R.C. de la Zona Oeste
Barron Building
515 Hyde Park Avenue
Roslindale, MA 02131
617-635-7719
lunes - viernes: 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

Centro de Entrenamiento de Familiar y Estudiantil
443 Warren Street
Dorchester, MA 02124
617-635-7750
lun y miér.: 8:30 a.m. – 7:30 p.m.
mar, jue. y vie.: 8:30 a.m. – 1:30 p.m.

Oficina Satélite de East Boston
Umana Middle School Academy
312 Border Street
617-635-9597
East Boston, MA 02128
jueves, 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

F.R.C. de la Zona Norte
Madison Park Complex
55 Malcolm X Boulevard
Roxbury, MA 02118
617-635-9010
lunes - viernes: 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

Oficina Satélite de Allston/Brighton
Jackson/Mann K-8
40 Armington Street
Allston, MA 02134
617-635-8532, ext. 222
martes: 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

¿Quién provee la tutoría gratuita SES?

Durante el proceso de inscripción, las familias elegibles pueden escoger de una lista de proveedores aprobada por el Estado. Los proveedores ofrecen tutoría en varias materias y a estudiantes en varios niveles de grado. Vea la lista de proveedores para más detalles. Tome en cuenta que los servicios de tutoría pueden ser provistos en la escuela de su niño o en otra localidad.

¿Qué preguntas debería considerar cuando seleccione un proveedor de servicios de tutoría?

- ¿Cuál es el área de necesidad de mi niño (matemáticas, lectura y/o redacción)?
- ¿En qué días de la semana se ofrece el programa?
- ¿Cuándo comienza y termina el programa cada día?
- ¿Cuándo comenzará el programa en el otoño? ¿Cuándo terminará el programa la próxima primavera?
- ¿Recibirá mi niño instrucción individual o lo pondrán en un pequeño grupo de instrucción?
- ¿Quién instruirá a mi niño? ¿Cuáles son las credenciales del personal?
- ¿Dónde se proveerán los servicios? ¿Cómo llegará mi niño a la localidad? (Recuerde que no se provee la transportación.)
- ¿Cómo atenderá el proveedor las necesidades de los niños con incapacidades o los estudiantes quienes su primer idioma no es el inglés?
- ¿Necesito servicios de Internet para recibir estos servicios?

¿Podría participar mi hijo/a en más de un programa?

Se espera que los estudiantes comiencen y completen el programa de tutoría con el mismo proveedor. Es importante escoger el proveedor con cuidado para que satisfaga las necesidades de su familia. De todas maneras, si el programa que escoge no llena sus expectativas, habrá oportunidad de cambiar programas durante un período de tres semanas en enero. Después de enero, no se permitirán más cambios.

¿Si mi hijo/a necesita ayuda en ambas materias, matemáticas y lectura, podría escoger un proveedor para matemáticas y otro para lectura?

No, su niño puede recibir tutoría de SES de un solo proveedor. En ese caso, sería mejor escoger un proveedor que pueda dar tutoría en ambas, matemáticas y lectura.

¿Cuáles son los requisitos de asistencia de los programas de tutoría SES?

Cualquier estudiante inscrito en un programa de tutoría debe asistir a todas las sesiones. Cualquier niño que esté ausente por más de cinco sesiones consecutivas será removido del programa.

¿A quién debería llamar si tengo más preguntas?

- Comuníquese con cualquiera de los proveedores de servicios en la Guía Rápida de Referencia para más información.
- Para preguntas generales sobre el programa de tutoría gratis de SES, por favor llame a Steve Desrosiers en la Oficina de Responsabilidades (Accountability) de BPS, 617-635-6810.
- Visite la página Web de BPS: www.bostonpublicschools.org, presione “Resources→For Families”
- Visite la página Web del Departamento de Educación Elemental y Secundaria de Massachusetts: www.doe.mass.edu/ses/